

сопственик куће  
sopstvenik kuće

његов стан  
njegov stan

хотел  
hotel

**ПРИЈАВА — PRIJAVA**  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, sprat — Ulica, broj, sprat	Кашарчево 7
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име и рођено име мајке и девојачко породично име	Мистре Рудолф
Занимање — Zanimanje	мајкав
Држављанство — Državljanstvo	Југослов. (Мађарски)
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	1899. април Мађарска
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	"
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	"
Брачно стање — Брачно stanje	нема венчања
Вера — Vera	мојшарска
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Франц Кашарчево
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

**ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA**

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
141141 Решељем Вил. Ју. Кашарчево бр. 326/29/40				
НАПОМЕНА: 14-III-40 променило име (кашарчево) на Рудолф				
НАПОМЕНА: на Радомир бр. др. 7550 - 9-III-40 б.				

Станар — Stanar

(датум)  
(datum)

(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА

LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи paroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
26.11.41	Каштанево	7	Родосавски Милош		
7.11.40	Земљи Виноу	10/11	Белиши Радо		
19.11.40	" "	10	" "		
14.11.41	" "	10	" "		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД